



قماچاءن خطبه جمعة سيري 7/ 2022
(Bulan Julai Tahun 2022)

تاريخ	تاجوق	ب
1.7.2022M/ 1 Zulhijjah 1443H	نعمت يثع ترلوقا	1.
8.7.2022M/ 8 Zulhijjah 1443H	إستيميوان ذوالحجه	2.
15.7.2022M/ 15 Zulhijjah 1443H	قناور مندقني تكنن	3.
22.7.2022M/ 22 Zulhijjah 1443H	رينتيهن قعھوني سقر	4.
29.7.2022M/ 29 Zulhijjah 1443H	ھجرة معھنچوركن جاهلية (خطبة سمقنا مع الھجرة)	5.
خطبه كدوا		

فرچيتقن ديبايباءي:



زكاة فولاو فينغ

تليفون : 549808-04

*Jawatankuasa Panel Semakan Teks Khutbah
Negeri Pulau Pinang*

- 1. SS Dato' Seri Dr. Haji Wan Salim bin Wan Mohd Noor (Pengerusi)**
Mufti Kerajaan Negeri Pulau Pinang
- 2. Prof. Madya Dr. Atikullah bin Abdullah**
Pensyarah, Pusat Pengajian Ilmu Kemanusiaan,
Universiti Sains Malaysia
- 3. Ustaz Rosli bin Othman**
Ketua Penolong Pengarah, Sektor Pendidikan Islam,
Jabatan Pendidikan Negeri Pulau Pinang
- 4. Ustaz Ahmad bin Hashim**
Ketua Pusat Pengajian Tahfiz Al-Quran,
Kolej Islam Teknologi Antarabangsa Pulau Pinang (KITAB)
- 5. Ustazah Rohayati binti Daud**
Penyelaras Program Intervensi Kaunseling,
Universiti Sains Malaysia
- 6. Ustaz Mohd Salmi bin Shaimi**
Guru, Madrasah Irshad Al-Ashraf Al-Wataniah, SPS
- 7. Ustaz Subki bin Mohamed**
Pensyarah, IPG Kampus Tuanku Bainun
- 8. Ustaz Mohd Hanif bin Omar @ Wahab (Setiausaha)**
Ketua Penolong Pengarah, Bahagian Dakwah
Jabatan Hal Ehwal Agama Islam Pulau Pinang (JHEAIPP)





فناور مندقني تكنن

(15 Julai 2022M / 16 Zulhijjah 1443H)

الْحَمْدُ لِلَّهِ كَتَبَ الْفَلَاحَ لِعِبَادِهِ الْمُؤْمِنِينَ، وَضَمِنَ السَّعَادَةَ لِأَوْلِيَائِهِ الْمُخْلِصِينَ.
وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ،
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى قُدُوتِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ .
أَمَّا بَعْدُ؛ أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ، اتَّقُوا اللَّهَ تَعَالَى فَإِنَّ تَقْوَى اللَّهِ خَيْرٌ لِبَاسٍ وَزَادٍ، وَأَفْضَلُ
وَسِيلَةٍ إِلَى رَبِّ الْعِبَادِ.

مسلمين يغ درحمتي الله،

سابن ميغكو خطيب مپرو سيدغ جماعه سكالين، اكر سام ٢ كيت ممفركوكوهكن
ايمان دان تقوى كيت ترهادف الله. منفعتكن ستيف ساعت يغ دبريكن الله اين
اونتوق تروس ملاكوكن كباءيقكن سرتا منيغكلكن سكاللا تكاهن. سموك كيتله همبا
الله يغ فالينغ دكاسيهي كران تيغكين تاهف ايمان دان تقوى.

سبلوم ملنجوتكن بيچارا، دغرکنله ادب ٢ مندغر خطبة برايکوت. فرتام، جاغن
بربوال-بوال. کدوا، جاغن برماین تيليفون بيمبيت. مانکالا يغ کتيگ، جاغن تيدور
دغن سغاج کتيگ خطيب برخطبة. سموک کنجرن فهالا يغ بسر مغيريغي عبادة يغ
کيت توناينک سمات-مات کران الله. قد هاري يغ برکة اين، ماري کيت بريکن سفنوه
تومفوان کقد خطبة يغ برتاجوق: "فناور مندقني تکنن."

سيدغ جماعه يغ دملياکن،



بکرجا مروفاکن ساتو عبادہ. این ادالہ فرپاتان یغ منجادی موتیواسی اوتام کیت. ای سقاتوتن منداتگکن راس سرونوق کفد ایندیویدو مؤمن. مان موغکین عبادہ دکرجاکن دالم کادان ترفقسا. راس کترفقسا ایت فد حقیقتن برادا فد جیوا یغ تیدق إخلاص. إخلاص فولا منجادی اساس دان روح عبادہ کفد اللہ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى.

نامون دمکین، ددادا میدیا سریغکالی کیت ممباچ تاجوق بریتا یغ مغونداغ کبیمبغن. میثلن، ارتیکل (artikel) "بھان کرجا لبیہ ماس" یغ مگیسی بریتا ہارین برتاریخ 2 فبرواری 2020. بریتا این جلس منونجوقکن، اد دانتارا کیت یغ مغالمی تکنن اتاو ستریسس (stress) ملمفاو دتمفت کرجا. راس رسہ، چمس، تکغ عقیبہ تکنن دان ببن مینتل ماہوقون فیزیکل سریغکالی ممبلغکو دیری.

سمیمغن کیت مغبابیسکن ماس یغ لاما دتمفت کرجا یاءیت کیرا ۲ 9 جم سہاری. دالم تیمقوہ ماس این، قلباگی مسئلہ دان چابرن یغ کیت ہادفی، انتارا لاین مسئلہ ہوبوغن دان کومونیکاسی دغن ماجیکن، مسئلہ دغن راکن سکرجا، ببن کرجا یغ تیدق برجای دسلسایکن، مسئلہ هوتغ دان کواغن فستین اکن منمبہ کسن بوروق کفد جیوا دان مینتل فکرجا.

کسن بوروق تکنن ترسبوت بوکن سہاج دعلامی اولیہ مریک یغ ترتکان تتافی اکن مربق کفد ماجیکن، اینستیتوسی دان جوگ نگارا. حاصل فرودوقتیویٹی (produktiviti) منجادی سماکین منورون دان تاهف کصیحتن فکرجا اکن ترججس.

سیدغ مسلمین رَحِمَکُمْ لِلَّهِ،

سچارا اساسن دان سبأگی فیلساین کفد مسئلہ ترسبوت، کیت فرلو یقین بہاوا فد ستیاف کفایہن فستی دایریغی کمودهن. سفرتی یغ دپاتاکن دالم سورہ الإنشراح، آیات 5-6:



فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٥﴾ إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٦﴾

يغ بر مقصود: "اوليه ايت، مك (تتفكنله كقرچاياءنمو) بهاوا سسوغكوهن تياف ٢ كسوكرن دسترتاي كموداهن. (سكالي لائي دتسكن) بهاوا سسوغكوهن تياف ٢ كسوكرن دسترتاي كموداهن."

مسئله يغ دهادي بوكن اونتوق درونسيغن تتاقي فرلو داوروس دغن بيجقسان. ستياف يغ برلاكو فستين ممقوپاي حكمة. ستيدق-تيدقن، برفيكر دان برسغك بايقله دغن الله بهاوا اوجين هيدوف اداله رواغ دان فلواغ اونتوق كيت مندافت فهاالا صبر. سهوبوغن دغن ايت، سوک خطيب منچادغن بيراف فندكتن يغ بوليه دامبيل باي مغاتسي تكن خصوصن يغ برکاءيتن دتمفت کرجا. انتارن:

فرتام: مولاکن کرجا دغن دعاء، باچان القرآن دان صلاة ضحي

بردعاء، ممباچ القرآن دان صلاة مروفاکن ميديوم (medium) اونتوق کيت برکومونیکاسي دغن الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى. اي دسبوت ذکر الله. دغن منجاگ ذکر الله، اي اکن ممبنتو منجاگ کتترامن هاتي سهيغک ممقو مغاتسي سکالا فرمسئلهن ايموسي يغ کيت راسکن. اف يغ فنتيغ فلقسانائش مستيله دغن هاتي يغ خشوع دان تنغ سرتا دلاکوکن دغن فنوه کاخلاصن دان فنوه فغهارفن کقد الله. حال اين برتقتن دغن فرمان الله دالم سورة الرعد ايات 28:

الَّذِينَ ءَامَنُوا وَتَطْمَئِنُّ قُلُوبُهُمْ بِذِكْرِ اللَّهِ أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ ﴿٢٨﴾

يغ بر مقصود: "(ياءيت) اورغ ٢ يغ برايمان دان تنغ تترام هاتي مريک دغن ذکر الله. کتاهويله دغن ذکر الله ايت، تنغ تترامله هاتي مائسي."

کدوا: منريما امانه بوکن منريما ارهن.

جک کیت مڱڪڱف ڦڪرجاءن سبڱاڪي ساتو امانه دان ملقساناڪنڻ دڱن باءِيق، مک کيت اڪن ترڪولوڱ دالم كالغن الامين. تيڱي درجت کيت دسيبي الله اڦابيللا کيت برلاڪو جوجور دان امانه. نامون جک کيت مڱڪڱف ڪرڱا سبڱاڪي ساتو ارهن سمات-مات، مک جاديله کيت همبا ڪڦد ماجيڪن. ستياڦ ماءنسي بوليه ممليه اونتوق برفيڪير سام اد ڦوسيتيف اتاو نيڪاتيف. کيت ڦرلو سنتياس برفيڪيرن ڦوسيتيف ترهادف سڪالا يڱ ترچادي سام اد باءِيق اتاو بوروق. رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مڱاجر کيت ملالوئي حديث:

دري صُهَيْب بن سِنَان رَضِيَ اللهُ عَنْهُ کاتڻ رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ برسبدا:

عَجَبًا لِأَمْرِ الْمُؤْمِنِ إِنَّ أَمْرَهُ كُلَّهُ لَهُ خَيْرٌ، وَلَيْسَ ذَلِكَ لِأَحَدٍ إِلَّا لِلْمُؤْمِنِ، إِنْ أَصَابَتْهُ
سَرَاءٌ شَكَرَ فَكَانَ خَيْرًا لَهُ، وَإِنْ أَصَابَتْهُ ضَرَاءٌ صَبَرَ فَكَانَ خَيْرًا لَهُ

يڱ برمقصود: "سوڱڪوه منعجوبڪن اوروسن ساورڱ مؤمين. سسوڱڪوهن سلوروه اوروسن ايت باءِيق، دان حال ايت تيدق دميليقي ڪچوالي اوليه ساورڱ مؤمين. اڦابيللا دي منداقت نعمت دي برشڪور دان ايت باءِيق باڪيڻ. دان اڦابيللا دي منداقت مصيبي دي صبر دان ايت باءِيق باڪيڻ." ﴿حديث رواية امام مسلم﴾

سيدڱ جماعه يڱ دملياڪن،

ڪتيڪ: منمبه شڪور دڱن نعمت يڱ دڦرءوليهي.

موڱڪين راماي يڱ لوقا، کيت اداله همبا برتواه يڱ دڦيليه اونتوق منجاوت ڦڪرجاءن سڪارڱ. کيت يڱ مموهون اونتوق بڪرڱا تنفا دڦقسا اوليه سسياڦا. برشڪور اڪن ممبوات کيت رِضَا دان ڦسره اتس اف يڱ برلاڪو.

بايڱڪن برفا راماي لائي دلوار سان يڱ تيدق ممڦوپاءِ ڦڪرجاءن. ترڦقسا برهمڦاس ڦولس دي منچاري رزي. بڪيتو جوڪ راماي لائي يڱ ترڦقسا منيڱڪلڪن استري دان

كلوارگ ترچينتا اونتوق برهجرة دمي منچاري سسواف رزقي. نبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
برسبدا دالم ساتو حديث صحيح يڭ برمقصود:

"ليهتهله كڤد اورغ يڭ برادا دباوهمو دان جاغن مليهت اورغ يڭ برادا دأتسمو، کران يڭ
دمکين لبیه فاتوت، اگر کاليان تيدق مريمهکن نعمت الله يڭ تله دبريکن کڤدمو"

﴿حديث رواية البخاري دان مسلم﴾

کامفت: اوروسکن ماس دغن بيجق

سموا اورغ دبريکن ماس يڭ سام، 24 جم دالم سهاري. تيدق ترلبیه دان تيدق
ترکورغ، نامون کرڤکالي کيت مراسکن سألوه-اوله ماس يڭ اد تيدق منچوکوڤي.
ستياف کرجا دلقسانکن دالم کلام کابوت.

فکتور برلاکو ڤرکارا اين اداله کران کيت تيدق ممبوات ڤرانچغن دالم ڤلقسانان
کرجا. اوليه ايت، رانچغله ڤلن تيندقن دان جاغن برتغکوه دالم مپلساءيکن سسواتو
ڤکرجاءن. تومڤوکن کڤد ڤيلسايں کرجا اوتام ترلبیه دهولو دان کمودين بارو کيت
لقسانکن توکس ۲ سمڤيغن.

سیدغ جماعه يڭ دملياکن،

سباکاي کسيمڤولن دري خطبه هاري اين، قاعده دان چارا يڭ دکموکان اداله سارنان
دان اجرن اگام يڭ دوحیکن کڤد کيت سموا يڭ بوليه دسسوايکن دالم ڤکرجاءن
ماسيغ ۲. موده-مودهن کيت سموا دافت بکرجا دالم سواسان فنوه ککمبيراءن دان
کتنغن ممبري کسن باءيق کڤد ديري سنديري دان جوک کڤد ماجيکن.

ايوه، کيت اوروس ايموسي دالم مندڤني تکنن. برءوسهاله مپوبورکن راس کمبيراء،
مينت دان برسوغکوه-سوغکوه دالم ڤکرجاءن کران اوسها اين جوک اداله کونچي
کبرکتن ڤد رزقي يڭ دڤرءوليهي.



أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

... قَالُوا رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَثَبِّتْ أقدامَنَا وَأَنْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٥٥﴾

مقصودن: "... يا توهن کامي، ليمفهکنله کصبرن کفد کامي، کوکوھکنله لگه کامي
دان بنتوله کامي مهادي اورغ ۲ کافير."

بَارَكَ اللهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْكِتَابِ وَالسُّنَّةِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِالْآيَاتِ وَالْحِكْمَةِ، أَقُولُ قَوْلِي
هَذَا ، إِنْ كَانَ صَوَابًا فَمِنَ اللهِ الْمَنَّانِ، وَإِنْ كَانَ خَطَأً فَمِنْ نَفْسِي وَالشَّيْطَانِ،
وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ
وَالْمُؤْمِنَاتِ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.





Khutbah Kedua Bulan Julai

2022M/ 1443H

الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَىٰ آلَائِهِ وَإِحْسَانِهِ، وَالشُّكْرُ لَهُ عَلَىٰ تَوْفِيقِهِ وَامْتِنَانِهِ،
وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ تَعْظِيمًا لِشَأْنِهِ،
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ دَاعِيًا إِلَىٰ رِضْوَانِهِ.
صَلَّى اللَّهُ وَسَلَّم عَلَىٰ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ آلِهِ وَصَحْبِهِ، عَدَدَ خَلْقِهِ وَرِضَا نَفْسِهِ،
وَزِنَةَ عَرْشِهِ وَمِدَادَ كَلِمَاتِهِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ تَعَالَى رَبِّكُمْ حَقَّ تَقَاتِهِ، وَاعْمَلُوا بِطَاعَتِهِ وَمَرْضَاتِهِ،
ثُمَّ اعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى أَمْرُكُمْ بِأَمْرِ بَدَأَ فِيهِ بِنَفْسِهِ؛ فَقَالَ - عَلِيمًا حَكِيمًا:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

[الأحزاب: 56]

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَىٰ عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ مُحَمَّدِ بْنِ الْبَشِيرِ النَّذِيرِ، وَالسَّرَاجِ الْمُنِيرِ،
وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ آلِهِ وَصَحَابَتِهِ أَجْمَعِينَ، وَعَنِ التَّابِعِينَ، وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَىٰ
يَوْمِ الدِّينِ، وَعَنَّا مَعَهُمْ بِعَفْوِكَ وَكَرَمِكَ وَإِحْسَانِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ،
اللَّهُمَّ آمِنَّا فِي أَوْطَانِنَا، وَأَصْلِحْ وَاحْفَظْ أَيْمَتَنَا وَعُلَمَاءَنَا وَوُزَرَءَنَا وَوُلَاةَ أُمُورِنَا.
اللَّهُمَّ وَفِّقْهُمْ لِمَا فِيهِ عِزُّ دِينِكَ وَنَصْرُ شَرِيعَتِكَ، اللَّهُمَّ اجْعَلْهُمْ هُدَاةً مُهْتَدِينَ
صَالِحِينَ مُصْلِحِينَ وَاشْمَلِ اللَّهُمَّ بِعِنَايَتِكَ وَتَوْفِيقِكَ عَلَىٰ صَاحِبِ الْجَلَالَةِ،

Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan
Agong, Al-Sultan Abdullah Ri'ayatuddin Al-Mustafa Billah Shah Ibni
Almarhum Sultan Haji Ahmad Shah Al-Musta'in Billah dan Kebawah Duli
Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Raja Permaisuri Agong, Tunku



Hajah Azizah Aminah Maimunah Iskandariah Binti Almarhum Al-Mutawakkil Alallah Sultan Iskandar Al-Haj;

وَكذَلِكَ صَاحِبِ الْفَخَامَةِ،

Tuan Yang Terutama, Tun Dato' Seri Utama Ahmad Fuzi Bin Haji Abdul Razak, Yang di-Pertua Negeri Pulau Pinang.

اللَّهُمَّ اذْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْغَلَاءَ وَالرِّيَاءَ، وَالرِّبَا وَالزُّنَا وَالزَّلَازِلَ وَالْمِحْنَ وَسُوءَ الْفِتَنِ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ عَنْ بَلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً، وَعَنْ سَائِرِ بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ عَامَّةً يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ وَالْجُنُونِ وَالْجُدَامِ وَمِنْ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

Ya Allah! Dengan sifat-Mu yang Maha Pemurah dan Maha Mendengar, jadikanlah kami dan keturunan kami orang-orang yang istiqamah mendirikan solat secara berjemaah serta mengeluarkan zakat dan melaksanakan waqaf.

Ya Allah! Berilah petunjuk-Mu kepada kami, pemuda-pemuda kami, pemimpin-pemimpin kami untuk memberikan khidmat bakti yang terbaik kepada agama, bangsa dan negara.

Ya Allah! Kau hindarilah kami daripada perbuatan-perbuatan khianat dan durjana yang merosakkan kepentingan agama, masyarakat dan negara.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.
عِبَادَ اللَّهِ! إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿١٥١﴾ فَادْكُرُوا اللَّهَ الْجَلِيلَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ
عَلَى نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَلِذِكْرِ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ ﴿١٥٢﴾

